

Stereo Headphones

Kasutussuunised
Naudojimo instrukcijas
Lietošanas instrukcijas



MDR-EX155AP



© 2017 Sony Corporation Printed in Czech Republic
4-697-552-41(1)

* 4 6 9 7 5 2 4 1 * (1)

Eesti Stereokõrvaklapid

- Mitme funktsiooniga nupp
- Mikrofon
- Kui installite Google Play poest rakenduse Smart Key*, saab nutitelefoni lugusid juhtida ja helitugevust reguleerida mitme funktsiooniga nupuga.
 - * Smart Key on rakendus, mis on mõeldud Xperia™-le ning operatsioonisüsteemile Android™ 4.0 ja uuematele versioonidele. Rakendus ei pruugi mõnes riigis ja/või piirkonnas saadaval olla ning seda ei saa kasutada nutitelefoni mudeliga, mis ei ole toetatud.

Ühilduvad tooted

Kasutage seda seadet nutitelefoni dega.

Märkused

- Kui loote ühenduse nutitelefoni ga, mis ei ole toetatud, ei pruugi seadme mikrofon töötada või heli võib olla vaikne.
- Seadme puhul pole tagatud toimimine digitaalselt muusikamängijatega.

Mitme funktsiooniga nupu kasutamine*1

Vajutage üks kord kõnele vastamiseks, vajutage uuesti kõne lõpetamiseks; vajutage loo esitamiseks/peatamiseks.

iPhone'i puhul kasutatavad toimingud

Esitab ühendatud iPhone'is lugu või peatab selle ühe vajutusega. Liigub topehtvajutusega järgmise loo juurde. Liigub kolmekordse vajutusega eelmise loo juurde. Pika vajutusega käivitab funktsiooni VoiceOver*2 (kui see on saadaval).

Sissetulevast kõnest keeldumiseks hoidke ligikaudu kaks sekundit vajutatuna. Kui vabastate nupu, kinnitavad kaks vaikset piiksu, et kõnest keelduti.

*1 Nupu funktsionaalsus võib olenevalt nutitelefoni erineeda.

*2 Funktsiooni VoiceOver saadavus sõltub iPhone'ist ja selle tarkvaraversioonist.

Lietuviškai Stereogarso ausinės

- Daugiafunkcis mygtukas
- Mikrofonas
- Jei iš parduotuvės „Google Play“ įdiegsite programą „Smart Key“, daugiafunkciu mygtuku galėsite valdyti garso įrašus ir garsumą išmaniąjame telefone.
 - * „Smart Key“ – tai „Xperia™“, „Android™ OS 4.0“ ir naujesnėms versijoms skirta programa. Programa siūloma ne visose šalyse ir (arba) regionuose; nepalaikomuose išmaniųjų telefonų modeliuose ji neveiks.

Suderinami gaminiai

Naudokite šį įrenginį su išmaniaisiais telefonais.

Pastabos

- Jei prijungsite prie nepalaikomo išmaniąjo telefono, šio įrenginio mikrofonas gali neveikti arba gali būti žemas garsumo lygis.
- Negarantuojama, kad šiuo įrenginiu galėsite valdyti skaitmeninius muzikos grotuvus.

Daugiafunkcio mygtuko naudojimas*1

Paspauskite vieną kartą, kad atsiliptumėte į skambutį, paspauskite dar kartą, kad jį baigtumėte; paspauskite, kad paleistumėte / pristabdytumėte garso takelį.

Galimi veiksmai naudojant „iPhone“

Paspaudus vieną kartą paleidžiamas / pristabdomas prijungto „iPhone“ gaminio garso takelis. Paspaudus du kartus pereinama prie tolesnio garso takelio. Paspaudus tris kartus pereinama prie ankstesnio takelio. Palaikius nuspaudus paleidžiama funkcija „VoiceOver“*2 (jei galima).

Palaikykite nuspaužę apie dvi sekundes, kad atstumtumėte gaunamą skambutį. Atmetę skambutį išgirsite du tylūs garsinius signalus.

*1 Mygtuko funkcija gali skirtis atsižvelgiant į išmaniųjų telefoną.

*2 Ar veiks funkcija „VoiceOver“, priklauso nuo „iPhone“ ir jo programinės įrangos versijos.

Latviešu Stereo ausiņas

- Daudzfunkciju poga
- Mikrofons
- Ja instalēsit lietotni Smart Key* no veikala Google Play, ieraksta un skaļuma regulēšanu viedtālruni varēs veikt ar daudzfunkciju pogu.
 - * Smart Key ir lietotne, kas paredzēta operētājsistēmai Xperia™, Android™ OS 4.0 un jaunākām versijām. Lietotne atsevišķās valstīs un/vai reģionos var nebūt pieejama, un to nevar izmantot ar neatbalstītiem viedtālrunu modeļiem.

Saderīgie izstrādājumi

Izmantojiet šo iekārtu ar viedtālruni.

Piezīmes

- Ja pievienosit neatbalstītu viedtālruni, pastāv iespēja, ka šis iekārtas mikrofonos var nefunkcionēt vai var būt zems skaļuma līmenis.
- Netiek garantēts, ka šī iekārta darbosies ar visiem digitālajiem mūzikas atskaņotājiem.

Daudzfunkciju pogas lietošana*1

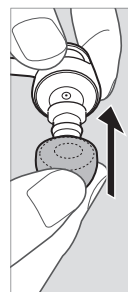
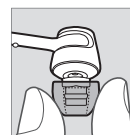
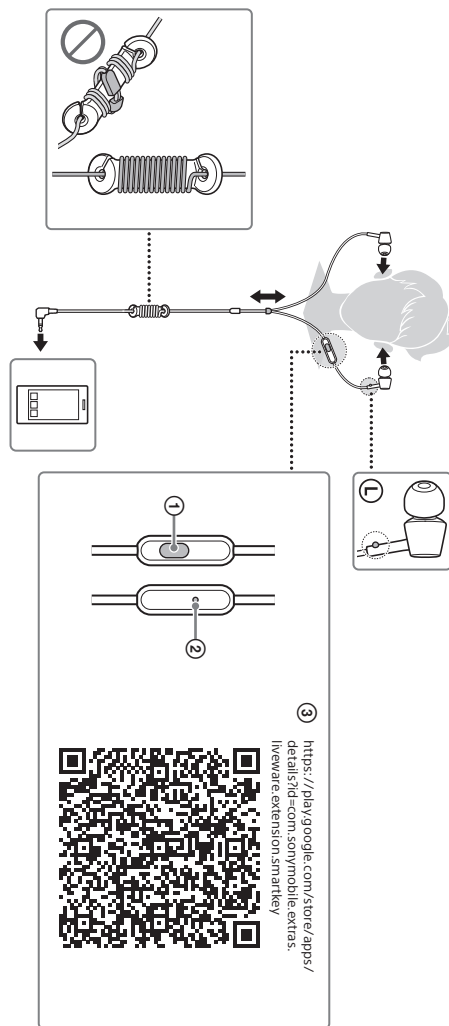
Nospiediet vienreiz, lai atbildētu uz zvani; nospiediet vēlreiz, lai to pārtrauktu; nospiediet, lai atskanotu/ pauzētu ierakstu.

iPhone ierīcei pieejamās darbības

Atskaņo/pauzē pievienota iPhone izstrādājuma ierakstu ar vienu nospiedienu. Pāriet uz nākamo ierakstu, veicot dubultu nospiedienu. Pāriet uz iepriekšējo ierakstu, veicot trīskāršu nospiedienu. Palaiz funkciju „VoiceOver“*2, ilgstoši piespiežot (ja funkcija pieejama). Turiet nospiestu aptuveni divas sekundes, lai noraidītu ienākošu zvani. Atlaišanas brīdī divi klusi pikstieni apstiprina, ka zvans tika noraidīts.

*1 Pogas funkcionalitāte var atšķirties atkarībā no viedtālruna.

*2 Funkcijas VoiceOver pieejamība ir atkarīga no iPhone modeļa un tā programmatūras versijas.



Tehnilised andmed / Specifikācijas / Specifikācijas

Kõrvaklapid

Tüüp: suletud, dünaamiline
Kõlaseade: 9 mm, kuppel (CCAW helimähis)
Võimsustaluvus: 100 mW (IEC*)
Näivtakistus: 16 Ω 1 kHz puhul
Tundlikkus: 103 dB/mW
Sagedusvastus: 5–24 000 Hz

Kaabel: ligikaudu 1,2 m, Litz-juhe, Y-tüüpi
Pistik: L-kujuline kuldne 4 poolusega minipistik
Kaal: ligikaudu 3 g ilma kaablita

Mikrofon

Tüüp: elektretkondensaator
Suunatus: toimib igas suunas
Avatud ahela pingetase: –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
Toimiv sagedusvahemik: 20–20 000 Hz

* IEC = Rahvusvaheline Elektrotehnika Komisjon

Komplekti kuuluvad tarvikud

Hübriidsilikonummist nõopkuularid: SS (1 triip) (2), S (2 triipu) (2), M (3 triipu) (tehases seadmele kinnitatud) (2), L (4 triipu) (2) / kaabliregulaator (võimaldab kerida kaablit kuni 50 cm) (1)
Disain ja tehnilised andmed võivad ette teatamata muutuda.

iPhone on ettevõtte Apple Inc. kaubamärk, mis on registreeritud Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides. Xperia on ettevõtte Sony Mobile Communications Inc. registreeritud kaubamärk või kaubamärk. Android ja Google Play on ettevõtte Google, Inc. kaubamärgid.

Lisavaruustesse kuuluvaid asendusnõopkuulareid saab tellida lähimalt Sony edasimüüjalt.

CE-märgistus kehtib ainult neis riikides, kus see on seadusega kehtestatud, peamiselt EMP (Euroopa Majanduspiirkonna) riikides.

Ausinés

Tüüp: uzdaros, dinaminés
Pagripindis jõrengins: 9 mm, kupolo tipo (CCAW garsinè ritè)
Galia: 100 mW (IEC*)
Varža: 16 Ω esant 1 kHz
Jautrumas: 103 dB/mW
Dažnio atsakas: 5–24 000 Hz

Kabelis: apytiksi. 1,2 m ilgio, Y formos „Litz“ laidas
Kištukas: L formos auksuotas 4 kontaktų mažasis kištukas
Svoris: Apie 3 g be laido

Mikrofonas

Tüüp: elektretinis kondensatorius
Kryptingumas: daugiakryptis
Atviros jungimo įtampas lygis: –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
Efektivusis dažnių diapazonas: 20–20 000 Hz

* IEC = Tarptautinė elektrotechnikos komisija (angl. „International Electrotechnical Commission“)

Komplekte esantys priedai

Hibridiniai silikoninės gumos ausų kištukai: SS (1 linija) (2), S (2 linijos) (2), M (3 linijos) (uždedama gamykloje) (2), L (4 linijos) (2) / laido reguliatorius (galima suvynioti iki 50 cm laido) (1)

Disainas ir specifikacijos gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

„iPhone“ yra „Apple Inc.“ prekės ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.
„Xperia“ yra „Sony Mobile Communications Inc.“ registruotasis prekės ženklas arba prekės ženklas.
„Android“ ir „Google Play“ yra „Google, Inc.“ prekių ženklai.

Papildomus atsarginius ausų kištukus galima užsisakyti iš artimiausio „Sony“ platintojo.

CE ženklai galioja tik tose šalyse, kuriose jie teisėtai taikomi, daugiausia EEE (Europos ekonominės erdvės) šalyse.

Austiņas

Veids: Slēgta tips, dinamisks
Membrāna: 9 mm, kupola tips (CCAW skaņas spole)
Nominālā jauda: 100 mW (IEC*)
Pretestība: 16 Ω pie 1 kHz
Jutīgums: 103 dB/mW
Frekvenču raksturliņķe: 5–24 000 Hz

Kabelis: Aptuveni 1,2 m, Litz stieple, Y forma
Spraudnis: L formas 4 polu minispraudnis ar zelta pārklājumu
Svars: apt. 3 g bez kabeļa

Mikrofonš

Veids: elektreta kondensators
Uztveršanas virziens: visos virzienos
Sprieguma limesis atvērtā ķēdē: –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
Efektīvais frekvenču diapazons: 20–20 000 Hz

* IEC = Starptautiskā elektrotehnikas komisija

Komplektācijā iekļautie piederumi

Hibrida silikona gumijas ieausi: SS (1 līnija) (2), S (2 līnijas) (2), M (3 līnijas) (piestiprināti rūpnīcā) (2), L (4 līnijas) (2) / kabeļa regulētājs (satin vadu līdz 50 cm) (1)

Disains un tehnikšie parametri var tikt mainīti bez brīdinājuma.

iPhone ir Apple Inc. preču zīme, kas reģistrēta ASV un citās valstīs.

Xperia ir Sony Mobile Communications Inc. preču zīme vai reģistrēta preču zīme. Android un Google Play ir Google Inc. preču zīmes.

Nomaināi paredzētus papildu ieausus var iegādāties pie tuvākā Sony izplatītāja.

CE marķējums ir derīgs tikai valstīs, kur tā lietošana ir noteikta ar likumu. Galvenokārt tās ir EEZ (Eiropas Ekonomiskās zonas) valstīs.

Ettevaatusabinõud / Atsargumo priemõnēs / Piesardzības pasākumi



Kõrge helitugevus võib teie kuulmist mõjutada. Liiklusohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet sõiduki juhtimise või jalgrattaga sõitmise ajal.

Klausantsid dideliu garsumu galima pakenkti klausai. Eismo saugumo sumetimis nenaudokite ausinių, kai vairuojate automobilį arba važiuojate dviračiu.

Klausišanās lielā skaļumā var ietekmēt jūsu dzirdi. Satiksmes drošības nolūkos nelietojiet iekārtu, braucot ar automašīnu vai divrtieni.



Hoidke nõopkuulareid puhtana. Nõopkuularite puhastamiseks peske neid kergetoimelise puhastusvahendiga.

Regulariai valykite ausų kištukus. Ausų kištukų valymui naudokite silpną dezinfekavimo priemonės tirpalą.

Turiet ieausus tirus. Lai notirtu ieausus, mazgājiet tos maiga mazgāšanas līdzekļa šķīdumā.



Paigaldage nõopkuularid korralikult. Kui nõopkuular kogemata eemaldub ja teie kõrva jääb, võib see põhjustada vigastusi.

Istatykite ausų kištukus tvirtai. Netyčia nukritęs ir ausyje likęs ausų kištukas gali sužeisti.

Pievienojiet ieausus cieši. Ja ieausis nejausi atvienojas un paliek ausi, tas var izraisīt traumu.

Mārķus staatilise elektri kohta

Kehasse kogunenud staatiline elekter võib põhjustada kõrvades kerget surinat. Selle mõju vähendamiseks kandke looduslikest materjalidest rõivaid.

Pastaba dėl statinės elektros

Statinė kũne susikaupusi elektra gali sukelti lengvą dilgčiojimą ausyse. Kad iki minimumo sumažintumėte poveikį, dėvėkite drabužius, pagamintus iš natūralių medžiagų.

Piezime par statisko elektribu

Korpusa uzkrātā statiskā elektrība var izraisīt vieglu kņudēšanu ausīs. Lai minimizētu šo efektu, valkājiet dabiska auduma drēbes.